

К. Плахотя

**ПОСТАНОВКА ПРОБЛЕМИ ДРАМАТУРГІЧНИХ ТРАНСФОРМАЦІЙ
У КІНОАДАПТАЦІЯХ «ЧАКЛУНКА» (2014) ТА «КРУЕЛЛА» (2021)**

К. Plakhotia

**RAISING THE PROBLEM OF DRAMATURGICAL TRANSFORMATIONS
IN THE FILM ADAPTATIONS OF “MALEFICENT” (2014) AND “CRUELLA” (2021)**

Кіноадаптації — це сучасний актуальний метод створення фільмів зі всіма знайомими персонажами та трансформацією сюжетної складової під сучасні тенденції. Автори адаптації користуються елементом ностальгії, завдяки якій глядач захоче подивитися новий фільм, але переосмислює оригінальну історію, що дає можливість поглянути на оригінал по-іншому.

Особливість кіноадаптацій полягає в тому, що вони не як римейк копіюють сюжет, а створюють оригінальну історію, де глядачі можуть побачити зміну жанру, характерів, інші акценти, що актуальніше для сучасного глядача. Наприклад, це фільми «Чаклунка» (2014) та «Круелла» (2021)», де можна побачити антагоністів у головній ролі та розкриття мотивації й поведінки цих героїв. Вони більше не карикатурні антагоністи, які існують для того, щоб заважати головним героям досягнути їх мети. У цьому і простежуються сучасні тенденції, які допомагають переосмислити вже знайомі історії і розповісти їх по-новому. Завдяки цьому зберігається елемент ностальгії за всім відомим сюжетом і глядач дивиться не «копірку», а вже нову історію.

Кожен продукт, який створюється, є актуальним для свого часу, і якщо раніше оригінал дивилися і сприймали нормально, то зараз, незважаючи на ностальгію, глядач не сприймає історію позитивно, якщо в автора немає розуміння сучасних соціальних тенденцій. Через це сюжети потрібно трансформувати і давати їм «нових подих». І так можна отримати більш актуальний сюжет та нових глядачів, яким буде цікавий саме цей фільм.

Проблема полягає в тому, що коли глядач хоче подивитися адаптацію мультфільмів свого дитинства, він стикається з досвідом свого життя і світом, який постійно змінюється. Тому він не може сприймати цю історію як раніше і часто залишається розчарованим тим, що побачив. Тому автори кіноадаптацій намагаються створювати хоча і знайомі, але оригінальні сюжети, щоб привернути увагу глядачів і залишитися в історії. Це складніше, ніж взагалі не переробляти історію, і займає багато часу, тому зараз мало прикладів успішних кіноадаптацій. Але щороку глядач стає більш вимогливим до фільмів, тому з часом не буде іншого варіанта як адаптувати сюжет під сучасні реалії та показувати глядачу те, що йому цікаво подивитися.

Наразі в кіноіндустрії набагато більше фільмів, які створюються з історії, яка вже існує, замість оригінального сюжету. У цьому полягає проблема розвитку сучасного кінематографу, але саме переосмислення і трансформація сюжетів допомагають розвитку кіно та зацікавленості глядача в ньому.

Щось нове — це завжди добре забуте старе. Але не варто залишати історію такою, якою вона була при створенні. Хоч зараз Дісней отримує прибуток з цього і активно розвиває жанр, однак це більш тимчасове явище, до того часу поки глядач не захоче більше стикатися зі своїми очікуваннями та реальністю. Дуже мало є успішних проєктів, і фільми «Чаклунка» та «Круелла» — виключення з

цих правил. Тут спрацював саме момент того, що ці персонажі в оригіналі не були розкриті взагалі і це дало свободу в тому, щоб створити їх історію з нуля. Мало хто замислювався, чому ці персонажі обрали саме злу сторону в оригіналі, а коли глядач вже побачив їх у цих фільмах, то змінилося ставлення до них в оригіналі історії. Завдяки цьому, коли передивляєшся оригінал, створюються нові сенси та думки. Але при цьому кіноадаптація залишається окремим продуктом, який не потребує перегляду оригіналу, щоб зрозуміти проблематику.

Отже, на прикладі фільмів «Чаклунка» (2014) та «Круелла» (2021) простежуються драматургічні трансформації сюжетної складової та характерів персонажів. Завдяки цьому можна досліджувати соціальні тенденції та розуміти, що актуально наразі для сучасного кінематографу. Кіноадаптації допомагають заново переосмислити знайомі сюжети, поєднуючи ностальгію для давніх глядачів із новим баченням для сучасної аудиторії.

М. Вурста

РОЗВИТОК ГОЛОВНОГО ГЕРОЯ У ФІЛЬМІ «ОЛДБОЙ»

М. Vursta

DEVELOPMENT OF THE MAIN CHARACTER IN THE MOVIE “OLD BOY”

«Олдбой» — це психологічний трилер, знятий південнокорейським режисером Пак Чхон Уком і випущений у 2003 р. Фільм розповідає про О Де Су — звичайного чоловіка в розлученні, який має проблеми з алкоголем.

Зміна характеру героя є важливим елементом просування драматургії та розвитку конфліктного загострення між протагоністом та антагоністом. Зважаючи на це, буде доречним дослідити трансформацію героя та проаналізувати етапи його становлення на прикладі фільму «Олдбой», адже зміни героя відбуваються через вплив зовнішнього та внутрішнього конфлікту.

Зовнішній конфлікт у цьому випадку ґрунтується на бажанні помсти. Головний герой хоче помститися антагоністу, за вкрадені 15 років його життя. О Де Су втратив не тільки час, він втратив і дружину з донькою. Весь зовнішній конфлікт головного героя побудовано навколо бажання помститися антагоністу за все, що він з ним зробив. Антагоніст, у свою чергу, мстить за свою мертву сестру, яку головний герой, фактично, довів до самогубства. У випадку «Олдбоя» зовнішній конфлікт — це помста проти помсти.

Внутрішній конфлікт О Де Су — конфлікт зі своїм другим «я». За весь час перебування в неволі, через тренування і відсутність співрозмовника, психіка головного героя настільки змінилася, що він просто перестав впізнавати себе. Через виснажливі умови О Де Су сам з себе створив монстра, який один перемагає більше 30 людей та не цурається ніяких методів. Саме цей монстр наприкінці історії, під дією гіпнозу, піде, залишивши О Де Су самого, без спогадів про жахливі події, які він пережив. Монстр конфліктує з головним героєм, він є втіленням цих 15 років страждань, втіленням жорстокості.

На початку фільму зовнішня мотивація головного героя для руху далі — це його донька. Бажання порадувати її подарунком є важливим, але не першочерговим. Перші дні після цього викрадення його метою стає дізнатися за що і хто це зробив, але, не знайшовши відповідей, О Де Су починає накопичувати гнів, а метою його стає лише помста .